

ПАМ'ЯТНО МНУЛЕ-
200-річчя
НЕЗАЛЕЖНОСТІ ЗСА
100-річчя
АМЕРИКАНСЬКОЇ УКРАЇНИ
—БУДУМО МАБУТНЄ

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07303
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Нью Йорку (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 451-2200
з Нью Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5251

РІК LXXXIII. Ч. 137. ДЖЕРЗІ СІТІ і НЬЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 21-го ЛИПНЯ 1976 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK. WEDNESDAY, JULY 21, 1976 No. 137. VOL. LXXXIII

УКРАЇНЦІ НА ЄВХАРИСТИЙНОМУ КОНГРЕСІ МАТИМУТЬ ВЛАСНІ БОГОСЛУЖЕННЯ І ПРОГРАМИ

Український Євхаристійний Комітет Філадельфійської Митрополії подає до відома:

1. Комітет видає друком програми, в яких на першій сторінці подано загальну тему, гасло, цілі й завдання Євхаристійного Конгресу. Комітет виразно підкреслює, що Євхаристійний Конгрес це релігійне торжество вірних католиків для прослави Пресвятої Євхаристії.

2. Субота 7-го серпня 1976 призначена на "День народів світу". Універсальність Церкви, тут людей за миром у світі. В цьому дні для різних народів світу будуть відслужені Євхаристійні Літургії. Євхаристійний Комітет 41-го Міжнародного Євхаристійного Конгресу ви друкував у мільйонному накладі програми, призначені на розсилку й роздачу Конгресу. В цій програмі під наголосом "УКРАЇНЦІ" подано: а) Євхаристійна Літургія в українській катедрі при 830 Північ Френклін вул. б) Наукова Конференція про українську Католицьку Церкву в рр 1946-1976, що відбувається у Дрекселівській Університеті, в) Релігійний концерт у залі "Академі оф Мюзик". В програмі подано, що тільки 5 національностей мають Євхаристійні Літургії, наукові конференції і мистецькі виступи (українці, литовці, німці, поляки і хорвати). 13 національностей мають лиш Євхаристійні Літургії, 5 мають свої Євхаристійні Літургії і мистецькі виступи, а 4 мають Євхаристійні Літургії і наукові конференції. До речі, у науковій конференції литовців доповідач про українську Церкву буде Владика Василь Лостен, Українські сестри-монахині є прелегантами у Науковій конференції про монашій чини. Комітет згадував раніше, що в торжественній процесії 1 і 8-го серпня українці католики братимуть участь, як окрема цілість під українським національним прапором нарівні з іншими народами. Мистецькі виступи у залі "Академі оф Мюзик" мають

тільки поляки 4 серпня і українці 6-го серпня (п'ятниця), а інші національності свої мистецькі виступи мають у менш репрезентативних залах.

3. На запитання, чому наша Євхаристійна Літургія буде відслужена у Митрополічному соборі при 830 Френклін вулиці, відповідаємо: Митрополітський собор збудований щедрими пожертвами вірних і їх важкою працею, свідчить про живучість нашої Церкви, є він гордістю наших вірних, які придбали цей величавий храм, що є унікальний величчю та стилем у світі. Ця найбільша українська католицька церква у світі зарахована до монументальних будівель Філадельфії.

4. На запитання, чому Євхаристійна Літургія нашого обряду не буде відслужена в більшому приміщенні, в якому могли б взяти участь тисячі вірних, відповідаємо: крім згаданих Євхаристійних Літургій, що їх будуть служити для різних національностей, буде ще окрема Євхаристійна Літургія в суботу, 7-го серпня 1976, о годині 5-тих по полудні на стадіоні "Ветеранів". Цю Євхаристійну Літургію будуть служити Владика в Україні, предки яких або вони самі походять з українських земель, положених на північ, або на південь від Карпат. Ці вірні, або їх предки, належали до однієї Церкви, очолюваної Пресвященним Владикою Сотером Ортинським, ЧСВВ. Перед початком цієї соборної Архисейської Євхаристійної Літургії буде співати релігійні пісні об'єднаний хор наших парафій в числі 320 осіб. На початку цієї Євхаристійної Літургії до Євангелії співатиме хор Пасейки-ської єпархії, до юрисдикції якої належать наші брати-закарпатці, а від Євангелії до кінця співатиме об'єднаний український хор. Вілоруський священник звернувся до нашої Митрополії з проханням, щоб білоруси співали кілька релігійних пісень в часі уділювання св. Причастя.

5. Другий день Євхаристійної Літургії буде співати релігійні пісні об'єднаний хор наших парафій в числі 320 осіб. На початку цієї Євхаристійної Літургії до Євангелії співатиме хор Пасейки-ської єпархії, до юрисдикції якої належать наші брати-закарпатці, а від Євангелії до кінця співатиме об'єднаний український хор. Вілоруський священник звернувся до нашої Митрополії з проханням, щоб білоруси співали кілька релігійних пісень в часі уділювання св. Причастя.

6. Наукова Конференція про українську Католицьку Церкву в рр 1946-1976, що відбувається у Дрекселівській Університеті, в) Релігійний концерт у залі "Академі оф Мюзик". В програмі подано, що тільки 5 національностей мають Євхаристійні Літургії, наукові конференції і мистецькі виступи (українці, литовці, німці, поляки і хорвати). 13 національностей мають лиш Євхаристійні Літургії, 5 мають свої Євхаристійні Літургії і мистецькі виступи, а 4 мають Євхаристійні Літургії і наукові конференції. До речі, у науковій конференції литовців доповідач про українську Церкву буде Владика Василь Лостен, Українські сестри-монахині є прелегантами у Науковій конференції про монашій чини. Комітет згадував раніше, що в торжественній процесії 1 і 8-го серпня українці католики братимуть участь, як окрема цілість під українським національним прапором нарівні з іншими народами. Мистецькі виступи у залі "Академі оф Мюзик" мають

тільки поляки 4 серпня і українці 6-го серпня (п'ятниця), а інші національності свої мистецькі виступи мають у менш репрезентативних залах.

У Філадельфії відбудеться "Трапеза Духовної Єдності"

Філадельфія, Па. — Тому, що Патріарх ПУКЦеркви Йосиф І — "в'язень Христа ради" не дістав дозволу прибути до Філадельфії на 41-й Євхаристійний Конгрес і не може засісти враз з численними вірними цієї Церкви до спільної трапези, але в часі тривання Євхаристійного Конгресу буде з'єднаний духом разом з учасниками, Крайова Управа Товариства за Патріархальний Устрій

Смерть св. п. д-р Ядвіґи Бачинської — незаступна втрата для родини і громади

Джерзі Сіті. — У вівторок, 20-го липня 1976, уже перед друком цього числа "Свободи" одержано сумну вістку, що попереднього дня, в неділю, 19-го липня, в курортній місцевості Янки Лейк біля Союзівки в 50-ми рючій життя, після довгої і важкої недуги, св. п. д-р Ядвіґа Бачинська, оспроможена чоловіком, інж. Олегом, дітей Оксану, Андрія і Марусю та велику родину і грімиду, для яких Покійна була взірцем дружини, матері та професіоналістсько-громадянки. Св. п. д-р Ядвіґа, яку багато пацієнтів і громадян називали за любов'ю "Пані Доктор Ядвіґа", захворіла на невиліковальну не-

ВІКІНГ ОСІВ НА МАРСІ, ПОЧИНАЄ ПЕРЕВІРКУ ПОВЕРХНІ ТА ПОШУКУВАННЯ ЗА ЖИТТЯМ

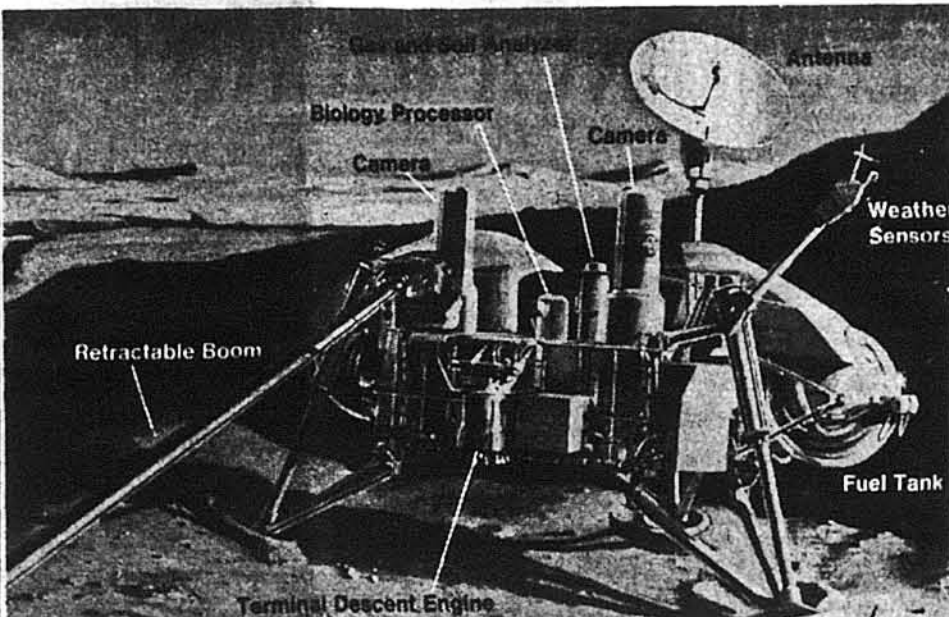
Пасаде, Каліфорнія. —

У вівторок, 20 липня 1976 р., о годині 7:53 ранку східноамериканського літнього часу, на поверхні планети Марс осів вперше сконструйований людиною на Землі космічний апарат "Вікінг І", головним завданням якого є перевірка поверхні тієї далекої і легендарної планети, шукаючи за позначками можливостей життя на ній в минулому чи сучасному. Вікінг осів на Марсі "м'яко" згідно з планом і перед друком цього числа "Свободи" на пресі очікувано пересилки ним чорнобілих фотознімків поверхні Марса, віддаленого від Землі на 240 мільйонів миль. Світло потребує повних 19 хвилин, щоб пройти таку віддал. Вікінг І, запущений в космос з Космічного Осередку Кеннеді на Флориді майже рік тому, 20-го серпня 1975, увійшов в орбіту Марса 19-го червня ц. р., а його будова і запускання в космос коштували понад один мільйон доларів, що є найвищим коштом до сьогоднішнього дня космічного експерименту в історії. Припадково сталося, що перший сконструйований людиною на Землі апарат осів на поверхні Марса то-чню в сьому річницю першої висадки і мандрівки людини на поверхні Місяця, що сталося на космічному кораблі Аполло 20-го липня 1969-го року. День висадки Вікінга на поверхні Марса, 20-го липня 1976, президент Форд проголосив Днем До-

слідів Космосу, називаючи у виданій в Білому Дому прокламації висадку Вікінга на Марсі "найбільш блискучою місією без людини на Марсі, найбільш амбітним з усіх дослідів глибокого космосу". Після успішної висадки на поверхні Марса, Вікінг насамперед почав робити та пересилати на Землю знімки поверхні тієї планети. Скомпільовані досліди тієї поверхні, призначені головним на перевірку можливостей життя на тієї далекої планеті, мали початися наступного дня, в середу 21-го липня.

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Рисунки космічного корабля Вікінг І, як він мав би виглядати після висадки на поверхні Марса.



Рисунки космічного корабля Вікінг І, як він мав би виглядати після висадки на поверхні Марса.

слідів Космосу, називаючи у виданій в Білому Дому прокламації висадку Вікінга на Марсі "найбільш блискучою місією без людини на Марсі, найбільш амбітним з усіх дослідів глибокого космосу". Після успішної висадки на поверхні Марса, Вікінг насамперед почав робити та пересилати на Землю знімки поверхні тієї планети. Скомпільовані досліди тієї поверхні, призначені головним на перевірку можливостей життя на тієї далекої планеті, мали початися наступного дня, в середу 21-го липня.

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

Сильна жінка плаваєчка дружина із Східної Німеччини продовжувала доминувати в другому дні змагань, здобувачи дві золоті, дві срібні і одну бронзову медалі. Корнелія Бондер здобула свою другу золоту медалю в конкуренції 100 метрів довільним стилем, встановлюючи (Закінчення на стор. 4-й)

РОБІТНИЧІ ЮНІ ЗАПОВІЛИ ПІДПЕРЯЖКУ ДЛЯ ДЕМОКРАТИЧНИХ КАНДИДАТІВ

Вашингтон. — Робітничі

юні, організовані в Американській Федерації Праці — Конгресі Індустріальних Організацій (АФЛ-СІО), вирішили активізувати становище в крайових виборах в листопаді ц. р. та всіма засобами підтримати Джімі Картера на президента ЗСА і Вільяма Мондейла на віцепрезидента, обидвох демократичних кандидатів, які були найменш наці на цю позицію К. Невенціо Демократичної партії, яка недавно відбулася в Нью Йорку. Джордж Міні, президент Федерації заперечив твердження, що він, мовляв, "холодно" ставився до демократичного кандидата Джімі Картера та заявив на пресовій конференції, що Картерова ціль дати кож-ному американцеві працю, є такою метою організованого робітництва. Джордж Міні додав, що "політична акція" в користь демократичних кандидатів розпочнеться вже в середу, 21-го липня ц. р. Ця успішна акція керівництва АФЛ-СІО була зроблена з розрахунком, щоб випередити іншу робітничу юнію (Лейбор Коалішен

Клерінгтау), яка об'єднав в своїх рядах 8 робітничих спілок і деяких незалежних та яка намагалася обмежити впливи у виборчій кампанії найбільш впливової робітничої Федерації, якою, безперечно, є АФЛ-СІО. Рішення 35-членного Екзекутивного Комітету АФЛ-СІО потребуватиме ще апробати 152-членної Генеральної Ради Федерації, яка збереться 31 серпня ц. р., але Джордж Міні вважав за потрібне проголосити рішення про підтримку демократичних кандидатів ще перед початком Конвенції Республіканської партії, яка розпочнеться в Кен-зетті за чотири тижні. Міні при тому відмітив, що номінатом на президента з Республіканської партії напевно буде теперішній президент Форд та що він "не може знайти нікого з американським робітничим русі, що хотів би підтримувати Форда".

Міні признався, що ще на початку цього року він не брав серйозно особи Джімі Картера, але сьогодні він не має жадного застереження проти нього.

Міні признався, що ще на початку цього року він не брав серйозно особи Джімі Картера, але сьогодні він не має жадного застереження проти нього.

Міні признався, що ще на початку цього року він не брав серйозно особи Джімі Картера, але сьогодні він не має жадного застереження проти нього.

Міні признався, що ще на початку цього року він не брав серйозно особи Джімі Картера, але сьогодні він не має жадного застереження проти нього.

Міні признався, що ще на початку цього року він не брав серйозно особи Джімі Картера, але сьогодні він не має жадного застереження проти нього.

Міні признався, що ще на початку цього року він не брав серйозно особи Джімі Картера, але сьогодні він не має жадного застереження проти нього.

Міні признався, що ще на початку цього року він не брав серйозно особи Джімі Картера, але сьогодні він не має жадного застереження проти нього.

Бостон і околиця!

В суботу, 24-го липня 1976 р.
о год. 6:30 вечора

у канцелярії д-р Анни Чопик
при 117 Грінфілд Роуд, Маттапан, Масс.

— відбудуться —

ОРГАНІЗАЦІЙНІ НАРАДИ ОКРУЖНОГО КОМІТЕТУ ВІДДІЛІВ УНС в Бостоні, Масс.

в яких повинні взяти участь члени Округної Управи та
Урядові і конвенційні делегати наступних Відділів:

178 в Манчестер, 224 в Сейлем
і 238, 307, 374 в Бостоні.

НА ПОРЯДКУ НАРАД:

1. Звіт з діяльності Округної Управи.

2. Доповідь головного організатора —

СТЕПАНА ГАВРИША

3. План праці на друге півріччя 1976 року.

У Зборах візьмуть участь:

СТЕПАН ГАВРИШ — головний організатор
Д-р АННА ЧОПІК — головна радя
Управа Округного Комітету УНС

Boston, Mass. and Vicinity

UNA DISTRICT COMMITTEE
announces that

DISTRICT COMMITTEE MEETING

will be held

Saturday, July 24, 1976

in the

office of Anna Chopek

Attorney-at-Law
at 117 Greenfield Rd., Mattapan, Mass.
at 7 P.M.

All members of the District Committee, Convention Delegates and Branch officers and Delegates of the following Branches are requested to attend:

178 in Manchester, 224 in Salem and
238, 307, 374 in Boston.

PROGRAM

1. Reports and discussion
2. Address by Supreme Organizer, STEFAN HAWRYSZ
3. Plan of organizing work for the second half of 1976

Meeting will be attended by
STEFAN HAWRYSZ, Supreme Organizer
DR. ANNA CHOPK, Supreme Advisor

UNA District Committee

ПАРАФІЯ ЦЕРКВИ СВ. АРХІСТРАТИГА
МИХАЛА у ФІЛІДЕЛЬФІ, Па.
запрошує всіх Гостей — Прочан Євхаристійного
Конгресу на

ВИСТАВКУ КАРТИН І СКУЛЬПТУР

Любослава Гуцалока

ОЛІ

Юрія Гури

ОЛІ І СКУЛЬПТУР

Катерини Кризевської-

Росанди

АКВАРЕЛІ

Василя Кризевського

ІВАШІ

Виставка відбудеться

в днях 5, 6 і 7 серпня 1976 р.
в ЗАЛІХ ЦЕРКВИ ПРЕСВЯТОГО ПОКРОВИ
при вул. 12-й і Оклейн у ФІЛІДЕЛЬФІ
від год. 11-ої рано до 7-ої вечора.
По ближчій інформації проситися дзвонити на число тел.:
(215) 455-1885

КУЛЬТУРНО-ОСВІТНІЙ ОСЕРЕДОК

УРСОюзу „Верховина“

ГЛЕН СПЕЙ, Н. Й.

30-го і 31-го липня та

1-го серпня 1976 р.

ФЕСТИВАЛЬ

УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ

З НАГОДИ 200-РІЧЧЯ НЕЗАЛЕЖНОСТІ АМЕРИКИ
І 100-РІЧЧЯ УКРАЇНСЬКОГО ПОСЕЛЕННЯ в АМЕРИЦІ

В ПРОГРАМІ:

• Чоловічий хор „ПРОМЕТЕЙ“ з Філадельфії, МАН-
ДОЛІНОВИЙ АНСАМБЛЬ ОДУМ з Чикаго, Тріо „СО-
НІШНИКИ“ з Детройту, співочо-танцювальний ан-
самбль „СОПІЛКА“ з Філадельфії, ШКОЛА КОВАР-
СЬКОГО МИСТЕЦТВА з Нью-Йорку, ГУЦУЛЬСЬКИЙ
ХОР з Бриджпорту, хорівий ансамбль „ВЕРХОВИ-
НА“ з Ганксаксу, танцювальний ансамбль „ДНІПРО“
з Бриджпорту, ДІЯНА ЗОЛЯ — солістка з Детройту,
ХОР І ТАНЦЮВАЛЬНИЙ АНСАМБЛЬ з Мексико.

• Під час фестивалю на площі Осередку МИСТЕЦЬКІ
ВИСТАВИ, ПОКАЗИ МИСТЕЦЬКОЇ ТЕХНІКИ, КОН-
КУРС МОЛОДИХ ТАЛАНТІВ, ПРОДАЖ КАРТИН,
СУВЕНІРІВ ТА ПАМ'ЯТКОВИХ ФОТО.

• В першій частині фестивалю СПОРТОВІ ЗМАГАН-
НЯ: КОПАНИЙ М'ЯЧ, ВІДВІВАНКА І ТЕНІС.
Корисний: ЄВГЕН ЧИЖОВИЧ, ОМЕЛІАН ТВАРДОВ-
СЬКИЙ, АДРИАН ЛАПІЧАК.

• На Фестиваль прибує з привітом Д-р МИРОН КУРО-
ПАСЬ, спеціальний дорадник Президента ЗСА.
• Господар фестивалю переможці Інж. МИХАЙЛО
КОМІЧАК.

• В п'ятницю вечорі —

Забави

• В суботу вечорі —

Церемоніальний Бал

Грати оркестри „ТЕМПО“ і „НОВА“

• Для вигоди гостей, збудована естрада на лівій для
концертів, додаткова танцювальна площа і Ідальня
всє під великими шатрами на випадок непогоди.

• Паркування на площі Осередку.

ІНФОРМАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ

ФЕСТИВАЛЮ МОЛОДІ — 1976

Вшанування пам'яті Симона Петлюри у Глен Спей

Заходами Івана Барана, та та річницю переносити на
голови громадського клубу
в Укрїнському Селі в Глен
Спей, у вівторок 25-го трав-
ня ц. р. відбулося вшануван-
ня пам'яті Головного Ота-
мана.

У Глен Спей є чудова ук-
раїнська греко-католицька
церква в карпатському сти-
лі, однак немає постійного
священника, тому прибув о.
Іван Мак з Кергонксон та
відслужив заупокійну Служ-
бу Божу і панахиду за ду-
шу Головного Отамана, опи-
сля виголошуючи змістовну
проповідь.

Після церковних відправ-
всі перейшли з церкви у це-
рковну залу, де відбулася
Академія, яка складалася з
дзвонів коротких доповідей —
проф. Арсена Маноїла та
д-ра Миколи Кушніренка, і
однієї декламції. На закін-
чення присутні відповіли
український національний
гимн.

Симон Петлюра, кілька ти-
жнів перед смертю, закликав
помолитися за героїв і муче-
ників України саме тоді, ко-
ли на страстях будуть у це-
ркви читати 12 свангелій. У
день його смерті відслужене
заупокійне Богослуження й
панахида — з виконанням
його заповіту. Підкреслює-
мо тут „у день його смерті“, не-
залежно від того на який
день припадає 25-го травня
у році. Цього року це був ві-
второк — буденний день.

В Америці серед українців
закоринився недобрый зви-
чай — всілякі національні свя-
та та річницю переносити на
кілька днів, чи й тижнів, п-
зніше, об'єднувати на субо-
ту або неділю. Чому? Бо
„люди працюють“, „баста-
влять не дозволяють“, „в інший
день ніхто не прийде“ тощо
— такі пояснення дають ор-
ганізатори тих свят. Якщо
тепер, після 25-річного пере-
бування в Америці, україн-
ці не може на годину зко-
роти залишити працю, що?
узяти участь у відзначенні
22 січня, чи іншого наці-
онального свята, то для ньо-
го не варто те свято влаш-
товувати, навіть у суботу чи
неділю.

У Глен Спей у будній день
прийшло до церкви й на А-
кадемію 80 відсотків постій-
них мешканців села. Прав-
да, велика більшість з них
не йде на заробіткову пра-
цю, але й дома має різні за-
в'язки.

Свідомість, що заупокійне
Богослуження відбувається
у день смерті Головного О-
тамана, створила вродистий
настрій у церкві, який запам-
ував і потім на заді. Бо ж
мета національних свят та
відзначень є відсвятити ду-
шу українця серед чужого
моря, створюючи відповід-
ний настрій, а не втомлюва-
ти слухачів довгими програ-
мами та нудними промова-
ми.

Ініціатива вшанування па-
м'яті Симона Петлюри са-
ме у вівторок, 25-го травня
— належить п. Іванові Ва-
ранові.

М. К. ренко

З НАГОДИ ВІНЧАННЯ МОГО СИНА

Михайла Т. Дребига

з панною Ліндою Ек,

ЯКЕ ВІДБУЛОСЯ В ЦЕРКВІ СВ. ЮРІЯ

В НЬО ЙОРКУ ДНЯ 4-го ЛИПНЯ 1976 Р.

СКЛАДАЮ НА РУКИ ІХ ВЛАЖЕНСТВА

ПАТРІЯРХА КИР ІОСИФА

на виховання молодих священників — 500.00 дол.

на будову нової Церкви св. Юрія в Нью Йорку 500.00 дол.

СТАНІЦІЯ БРАТСТВА КОЛ. ВОЯКІВ
1-ої УКР. ДИВІЗІЇ УНА в НЬО ЙОРКУ

— влаштовує —

в суботу, 31-го липня 1976 р.

на вакаційній оселі п-ва В. Кобзарів

„Кесня“ в Гантері, Н. Й.

ВЕЛИКІ

ЛІТНІ ВЕЧЕРНИЦІ

Початок год. 9-та вечора

Грав ОРКЕСТРА О. СТРОЦЬКОГО

РІЗНІ НЕСПОДІВАНКИ.

Запрошується Українське Громадянство,
комбатантів і молодь.

Світоче Т-во Священників св. Андрея

повідомляє всіх Священників, що в часі Міжнародного
Євхаристійного Конгресу в Філадельфії

— відбудуться —

ЗБОРИ ТОВАРИСТВА

Місце: Церква Христа Царя

(1627 Каюга вул.)

Час: Середа, 4 серпня 1976 р.

Год. 9-та рано — СВ. ЛІТУРГІЯ

- По сніданні — ЗБОРИ Т-ВА в парафіяльній залі.
- Програму Зборів подамо на місці.
- Священників просимо привезти свої світлі ризи.
- З доручення о. Голови світлого Т-ва св. Андрея, о.
д-ра Івана Шевця, це оголошення подає Управа
амер. області.

Фестиваль Української Молоді на Оселі „Верховина“, Глен Спей, Н. Й.

З НАГОДИ

200-РІЧЧЯ АМЕРИКИ І 100-РІЧЧЯ УКРАЇНСЬКОГО ПОСЕЛЕННЯ

УТОЧНЕНА СПОРТОВА ПРОГРАМА

ФЕСТИВАЛЮ

СУБОТА, 31-го ЛИПНЯ 1976 р., год. 12-та в полудне.

- 1) Турнір копаного м'яча найкращих українських дружин на Сході ЗСА:
а) Фінальний гри — після лосуювання пар
б) Фінальна гра переможців за 3-тє місце
в) Фіналь переможців за 1-ше, 2-ге місце
- 2) Турнір жіночих і чоловічих відбиваючих дружин, системою, що її усталились
після усіх згодошень.
- 3) Вечором на залі панахиди вродисте вручення Трофеїв.
За Провід спортивного програм Фестивалю:
С. Чижович — Д-р Т. Гучак — О. Твардовський

Ганна Черинь

ЗАМІСТЬ ВИШНЕВОГО САДКА

Дея евергріми коло хати,
Аета на вулиці гулять
(З роботи ідуть, а не йдуть).
Жартують з бойсами дієтата,
А матері їх вже й не ждуть...

См'я вечора в ресторані.
Проїлось вариво своє.
Варити вже не зможе пані —
Для того в нас МекДоналд є.

Дочка з бойфрендом йде гуляти,
Хоч застра в школі іспит є.
А мати зогє наугати,
Так телевізор не дає.

Умовила нарешті мати
Заснути диточку своєю.
За двері вийшла — діти в сміх:
Який же дурень може спати,
Як телевізор не замиг?

1976

Длимося з Українським Громадянством болючою
вісткою, що дня 18-го липня 1976 року, після важкої
недуги, помер у Вашингтоні на 67-му році життя,
наш Активний Член і вірний Український
Громадянин

**БЛ. П.
Д-р СТЕФАН ЯНІВ**

ПАНАХИДА — в четвер, 22-го липня 1976 р. о год.
8-15 в. в похоронному заведенні Литви в Ірвінгтоні,
Н. Дж.

ПОХОРОН в п'ятницю, 23 липня 1976 р. о год. 9:30
ранку з церкви св. Ів. Хрестителя на українській цвин-
тар в Бавид Вруку, Н. Дж.

Висловлюємо наше глибоке співчуття Родині Покійного
і його Рідним.

ВІДІЛ ОБ'ЄДНАННЯ ПРИХИЛЬНИКІВ
ВИЗВОЛЬНОГО БОРОТБЫ УКРАЇНИ
в НЬОЯРКУ

ОСЕРЕДОК СЕРЕДОВИЩА ЗП УТВР
в НЬОЯРКУ

В ПЕРШУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ
нашого Незабутнього ЧОЛОВІКА І ТАТА

БЛ. П. ВАСИЛЯ ГУСАРА

буде відправлена

ПАНАХИДА

в Українській Православній Церкві в БАВІД ВРУКУ

в неділю, 25 липня 1976 р.
о год. 10-18 ранку.

ДРУЖИНА І ДІТИ

Б безмежному смутку повідомляю Приятелів і Знайомих,
що 30-го червня 1976 р. по короткій і тяжкій недугі,
відійшла у Вічність

моя Найдорожча ТОВАРИШКА

ДОРОТЕА ІЛЬНИЦЬКА

нар. в Стрию, 23-го липня 1916 р.
ПОХОРОН відбудеться 5-го липня 1976 року в Пуллах/
Ізартау, Німеччина.

В глибокому болю залишилися брати Олександр і Степан.

В Сороковий день СМЕРТІ ПОКІЙНОЇ
8-го СЕРПНЯ 1976 р. о год. 12:15
буде відслужена

СЛУЖБА БОЖА

в українській католицькій церкві
НЕПОФ. ЗАЧАТТЯ в ГЕМТРЕМКУ, Мінс.

Опечалені:
ЯРОСЛАВА ІВАНКО-ЖДАНІВ, товаришка
з мужем ОЛЕКСОМ і дітьми:
Д-р ОЛЕКСАНДЕР — син
ІЯ МІК — дочка

ЛЕТУНСЬКИЙ ВИШКІЛ
НА СОЮЗВІЩІ

Союзівка, Кергонксон. —
В часі від 21-28-го серпня
ц. р. тут на Оселі УНСоюзу
Союзівці відбуватиметься ле-
тунський — вишкільний курс,
що його організує Летунсь-
кий Український Клуб (Л-
УК). Для охочих гостей Со-
юзівки відбуватимуться ог-
ляди околиці Союзівки лі-
таком. В справі побуту на
Союзівці (по зниженій ціні)
організатори просять звер-
татися до адміністрації Оселі,
а в справі летунського
в'язу на адресу діловода
ЛУК:

БАТЬКИ! За'явіть замоло-
ду ваших дітей з найстар-
шою, найбільшою й найба-
гатшою українською націо-
нальною установою поза ме-
жами батьківщини, якою є
Український Народний Со-
юз, щоб запевнити їм кращу
будуєність, в нашій громаді
у вільному світі нового сві-
тового глена!

Замість квітів на свічку могили

св. п. Романа Купчинського

Співця стрілецької слави, автора молитовної пісні „Боже
Великий, Творче всесвіту...“
п. фонд піддання всіх його пісень зложив:

Стефан І. о. Писиф Чайковський	\$50.00
Ст. пав. Іскш	35.00
Марія з Чайковських Філюк	25.00
М... Олз Чайковський з родиною	25.00
Дарія І Любомир Куріако	25.00
Агор Гриневич	25.00
Д-р Волод. Целевич	25.00
Ст. фг І агор Король	20.00
Марія Лепка	20.00
Синіш І Анатол. Плескачевський	20.00
Кесня В. І Орест Я. Клофаси	20.00
о. Володимир Кармазин	15.00
Марта І Богдан Ковч	15.00
Ірен І Юрій Поточники	15.00
Неоніла І Ана Сасик	10.00
Мих. Миколай Хронов'ят	10.00
Роман Лесик	10.00
Іван Мала	10.00
Марта Голд	10.00
о. Роман Ганас	10.00
Володимир Флюнт	8.00
Люба Мурин	5.00
Д-р І. Гурко	5.00
Д-р І. Зварун	5.00
М. Дуб	5.00

ВІШ. Жертводавцям подяку складає:
Б-ВО „ЧЕРВОНА КАЛИНА“
P. C. Box 507 Church Street, New York, N.Y. 10008

В ПЕРШУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ
нашого Незабутнього ПРИЯТЕЛЯ

**БЛ. П.
Проф. МИХАЙЛА ЖДАНА**

визначного історика і педагога
будуть відправлені

ЗАУПОКІЙНІ СЛУЖБИ БОЖІ

дня 25-го ЛИПНЯ, о год. 11-й ранку в церкві
СВ. ТРИЦІ в КЕРГОНКСОНІ, Н. Й.,
і дня 26-го ЛИПНЯ, о год. 7-й ранку в церкві
СВ. ПОКРОВИ в КЛІВЛЕНДІ-ПАРМА, Ота-
йо.

СОФІЯ І ЮРА ЯРЕМКЕВИЧІ

В ПЕРШУ НЕВИМОВНО БОЛЮЧУ
РІЧНИЦЮ СМЕРТІ

Найдорожчого і Незабутнього ЧОЛОВІКА І БРАТА

**БЛ. П.
ЗЕНОНА КОРЧИНСЬКОГО**

будуть відправлені

СЛУЖБИ БОЖІ

в понеділок, 26 липня 1976 р.
в НЬО ЙОРКУ — в церкві СВ. ЮРА, о год. 7:20
ранку;
в ГЕМСТЕДІ — церква СВ. ВОЛОДИМИРА,
год. 7:30;
в ОЗОН ПАРКУ — ПОКРОВ БОЖОЇ МАТЕРІ,
год. 9-та ранку;
в ІОНКЕРСІ — в церкві СВ. МИХАЛА, год.
7-ма ранку;
в ВЕСТ АДСІП — год. 8-ма ранку;
в РОЧЕСТЕРІ — церква СВ. ІОСАФАТА, год.
8:30 ранку;
в ЛАНКАСТЕР, Н. Й. — в церкві СВ. ВАСИЛЯ
ВЕЛИКОГО, год. 8-ма ранку.

Просимо Рідних, Друзів і Знайомих про молитви
за спокій душі Покійного.

Дружина — ЄВГЕНІЯ
Сестра — НІНА

В глибокому жалю і смутку повідомляю Приятелів і Знайомих,
що в неділю, 18-го липня 1976 р. відійшов у Вічність на 67-му році життя

Д-Р СТЕФАН ЯНІВ

б. член Пластового Куреня „Червона Калина“, кол. член Т-ва „Самопоміч“ в
Ньюарку, член Спортивного Т-ва „Чорноморська Січ“ в Ньюарку.

ПАНАХИДА буде відправлена в четвер, 22-го липня 1976 р. о год. 8-й в. в.
в похоронному заведенні Литви в Ірвінгтоні, Н. Дж.

ПОХОРОН в п'ятницю, 23 липня 1976 р. о год. 9:30 ранку в церкві св. І. Хрест-
ителя в Ньюарку, Н. Дж., а відтак на Український Цвинтар св. Андрія в С. Бавид
Вруку, Н. Дж.

Горем прибиті:
донька — ЛЯРИСА ЯНІВ-ФОНТАНА
з'явля — д-р ДАН ІВАН ФОНТАНА
внуки — РОМАН І ДАНИЛО
брат — ПЕТРО ЯНІВ
та Родина в Україні

У Сороковий день СМЕРТІ
нашого Найдорожчого МУЖА, ТАТА І ДІДУСЯ

**БЛ. П.
ОЛЕКСАНДРА БАЛИНСЬКОГО**

буде відслужена

ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА

в суботу, 24 липня 1976 р. о год. 9:30 ранку
в церкві Всіх Святих в Нью Йорку
(11-та вулиця і 3-тя евеню)

Про молитви за спокій душі Покійного просять —

ДРУЖИНА, СИН І РОДИНОЮ

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслу́га ШІПРА і ЧЕСНА.
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey.
Також займаємося похоро-
нами на цвинтарі в Вавдзі
Врузу і перенесенням тіл-
них Остатків з різних
країн світу.

801 Springfield Avenue
IRVINGTON, N.J.
NEWARK, N.J.
RE-2-5555